



REPUBBLICA ITALIANA

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**  
(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

26807  
26 AGO. 1958

**Domanda di revisione**

Il sottoscritto MICHELE LAURIA residente a R O M A  
Via VARESE 16B legale rappresentante della Ditta S.r.l. C.E.I.A.D.  
con sede a R O M A domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione  
della pellicola intitolata: Presentazione del film : "BONJOUR TRISTESSE" (BONJOUR TRISTESSE)  
della marca: COLUMBIA PICTURES nazionalità U.S.A.  
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.  
Lunghezza dichiarata metri ..... accertata metri .....  
Roma, li 26 AGO. 1958 p. C.E.I.A.D.  
Consigliere Delegato

Modelgraf - Roma

**DESCRIZIONE DEL SOGGETTO**

INTERPRETI : DAVID NIVEN - DEBORAH KERR - JEAN SEBERG

REGIA : OTTO PREMINGER

**PRESENTAZIONE**

- 1°) scena - Visioni di Parigi
- 2°) " - Interno di locale notturno : ballo
- 3°) " - P.P. JEAN SEBERG
- ~~4°) " - Due giovani che si baciano sulla spiaggia~~
- 5°) " - Interno di bar con protagonisti che bevono champagne
- ~~6°) " - Ragazza e giovanotto sotto l'ombrellone, sulla spiaggia, conversano e poi si baciano~~
- 7°) " - Due donne in costume sulla spiaggia (parlano)
- 8°) " - Interno di bar con Walter Chiari, ubbriaco
- 9°) " - Salone da ballo
- 10°) " - Presentazione degli attori
- 11°) " - Ballo notturno per le strade
- 12°) " - Auto con due giovani
- 13°) " - Uomo e donna sorpresi per la partenza dei due fidanzati
- 14°) " - Donna che parte in auto e ragazza che implora di non lasciarla
- 15°) " - Visioni di strade di montagna con auto che si allontana

Revisionato il film il 28-8-1958 si esprime  
parere favorevole alla proiezione in pubblico  
a condizione che venga eliminata la scena n. 4  
(due giovani che si baciano sulla spiaggia) e la scena  
n. 6 (ragazza e giovanotto sotto l'ombrellone sulla spiaz-  
za che si baciano) -

R. Pagani

[Signature]

[Signature]

Vista la quietanza N. .... in data ..... del Ricevitore del  
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. .... ovvero visto  
il vaglia n. .... dell'Ufficio ..... intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-  
mento della tassa di L. ....

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 370 e del regolamento  
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione  
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le  
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. ....

Roma, li 25 AGO. 1958

Il Sottosegretario di Stato

[Signature]



CINEMATOGRAFICA  
EDIZIONI INTERNAZIONALI ARTISTICHE  
DISTRIBUZIONE  
SOCIETÀ A RESPONSABILITÀ LIMITATA

CAPITALE SOCIALE INTERAM. VERS. L. 800.000

1° Settembre 1958

ROMA.....  
VIA VARESE, 18-B - TELEFONI 480.278 - 480.259  
TELEGRAMMI: CEIAD - ROMA - C. C. N. 127558

F I L I A L I

Ancona  
Via Isonzo, 5  
Bari  
Piazza Roma, 33  
Bologna  
Via Amendola, 11  
Catania  
Via Etnea, 248  
Firenze  
Via Flume, 17  
Genova  
Via D. Flasella, 64r  
Milano  
Via Superge, 20  
Napoli  
Via S. Aspreno, 19  
Padova  
Via U. Foscolo, 14  
Roma  
Via Varese, 5  
Torino  
Via G. Pompa, 23  
Trieste  
Via Coroneo, 6

A G E N Z I A

Cagliari  
Viale Diaz, 7

Segreteria Generale  
RB/rd Prot.n°

**12167**RACCOMANDATA A MANO

On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
Direzione Generale dello Spettacolo  
Cinematografia

R O M A

REVISIONE CINEMATOGRAFICA DELLA  
PRESENTAZIONE DEL FILM: "BONJOUR TRISTESSE"

Il sottoscritto LAURIA Michele, nella qualità di  
Consigliere Delegato della s.r.l. C.E.I.A.D., distributrice  
del film Columbia indicato in oggetto, si prega comunicare  
che in tutte le presentazioni in circolazione del  
suddetto film saranno eliminate:

- 1) la scena n. 4 - Due giovani che si baciano sulla spiaggia (mt. 3)
- 2) la scena n. 6 - Ragazza e giovanotto sotto l'ombrellone, sulla spiaggia, conversano e poi si baciano (mt.7)

In totale saranno eliminati mt. 10

Con osservanza.

C.E.I.A.D.

s.r.l.

M. Consigliere Delegato

*V. B. in fogli  
Sh. bene  
5-9-58*

*[Signature]*